

ANNEX 5

PUBLIC REDACTED

From: Trial Chamber X Communications
Sent: 18 January 2022 15:59
To: D28 Al Hassan Defence Team; V43 Victims Al Hassan Team
 [REDACTED] Al Hassan Prosecution Team
Cc: Associate Legal Officer-Court Officer; Trial Chamber X Communications; Chamber Decisions Communication; [REDACTED]
Subject: TCX: Single Judge instructions related to the testimony of P-0524

Dear Counsels,
 Dear colleagues,

The Single Judge takes note of the below email from the Prosecution and hereby vacates the hearings scheduled for 24 and 25 January 2022. The Prosecution is directed to revert back at the earliest opportunity to propose an amended schedule for the testimony of P-0524.

Kind regards,

On behalf of the Single Judge of Trial Chamber X

From: Dutertre, Gilles [REDACTED]
Sent: 18 January 2022 15:39
To: Trial Chamber X Communications [REDACTED] >
Cc: D28 Al Hassan Defence Team [REDACTED]; V43 Victims Al Hassan Team
 [REDACTED]
 [REDACTED] Al Hassan Prosecution Team
 [REDACTED] >
Subject: P-0524

Chère Chambre de Première Instance X et Collègues,

Il s'avère que le témoin P-0524 n'a pas voyagé pour témoigner les 24 et 25 janvier 2022 et reste occupée à ses activités professionnelles.

En l'état, pour cette raison totalement indépendante de la volonté de l'Accusation, sa préparation et son témoignage sont impossibles pour lesdites dates et le Bureau du Procureur sollicite donc respectueusement la Chambre de bien vouloir annuler les jours d'audience pour P-0524 la semaine prochaine.

L'Accusation fait tout son possible pour communiquer au plus vite avec P-0524 et déterminer toutes éventuelles dates possibles dans un délai raisonnable au cours du mois de février 2022.

L'Accusation tiendra la Chambre et les parties informées aussi rapidement que possible.

Respectueusement,

Gilles Dutertre